

# HÖHBERG ECHO



*Informationsblatt  
der Verwaltungsgemeinschaft Uder*

Jahrgang 31

Samstag, den 20. März 2021

Nummer 3

# Frohe Ostern

Die Verwaltungsgemeinschaft Uder  
wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern  
ein frohes und erholsames Osterfest



[www.vg-uder.de](http://www.vg-uder.de)

## Gemeindenachrichten

### Öffentliche Stellenausschreibung

Die Verwaltungsgemeinschaft Uder beabsichtigt zum **1. August 2021**

#### eine/n Auszubildende/n für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten (w/m/d)

einzustellen.

Die Ausbildungszeit beträgt in der Regel 3 Jahre. Die theoretische Ausbildung erfolgt am Staatlichen Berufsschulzentrum in Sondershausen und an der Volkshochschule in Mühlhausen. Der praktische Teil wird in der VG Uder absolviert. Erwartet wird von den Bewerbern/Bewerberinnen neben dem erfolgreichen Abschluss der 10. Klasse, guten schulischen Lernergebnissen auch Grundkenntnisse in den Office Programmen. Ein höfliches und freundliches Auftreten, die Bereitschaft, ständig das eigene Wissen zu erweitern, Verantwortungsbewusstsein, Eigeninitiative, sowie ein hohes Engagement bei der Aufgabenerfüllung zeichnet **den/die** Bewerber/Bewerberin aus. Gutes Verständnis für kaufmännische und organisatorische Zusammenhänge sowie Spaß am Arbeiten im Team und Freude am Umgang mit Menschen runden das Profil ab. Eine aktive Teilhabe am gesellschaftlichen Leben in der Wohnsitzgemeinde, eigenes Engagement im sozialen, kulturellen oder sportlichen Bereich wäre von Vorteil, ist aber nicht Bedingung.

Die Übernahme nach erfolgreicher Beendigung der Ausbildung ist beabsichtigt.

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen, dann richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnissen in einem verschlossenen Umschlag mit der Kennzeichnung „Bewerbung“ bis zum 2. April 2021 an die

Verwaltungsgemeinschaft Uder  
Frau Dielenschneider  
Siedlung 14  
37318 Uder.

Eine Rückgabe der Bewerbungsunterlagen ist aus Kostengründen nur möglich, wenn der/die Bewerber/in einen ausreichend frankierten Rückumschlag beigefügt hat oder die Unterlagen persönlich bei der VG Uder abgeholt werden. Kosten für die Bewerbung werden nicht übernommen.

Uder, den 5. März 2021  
Heddergott  
Gemeinschaftsvorsitzender

### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Arenshausen sucht zur Verstärkung ihres Bauhof-Teams zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Mitarbeiter auf 450,00 Euro Basis.

Bei Interesse bitte beim Bürgermeister Matthias Geyer melden.

Telefon: 0171 6496469

## Mitteilungen

### Was ist los in meiner Näh'?

[www.vg-uder.de/](http://www.vg-uder.de/)  
Meine Gemeinde im Internet

## Redaktionsschluss

für die nächste Ausgabe des „Höhberg Echos“ ist **Freitag, 2. April 2021, 12:00 Uhr.**

Dieser Redaktionsschluss beinhaltet Termine, Veranstaltungen usw.

**vom 16. April bis 23. Mai 2021**

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass später eintreffende Informationen nicht mehr berücksichtigt werden können.

Außerdem bitten wir Sie, alle Berichte und Informationen einschließlich der Fotos an nachstehende Adresse

**per Email** zu senden:

**redaktion@vg-uder.de**

## Aus Vereinen und Verbänden

### Handarbeiten

#### Strickfrauen aus Uder stellen sich vor

Wir sind 25 Frauen zwischen 29 und 79 Jahren, die sich einmal wöchentlich treffen, um ihrem Hobby, der Handarbeit nachzugehen. Schon länger war eine öffentliche Ausstellung geplant, um zu zeigen, was an den Strickabenden für schöne Dinge entstehen. Leider machte die Corona Pandemie keine Präsentation möglich. Somit erklärte sich Frau Conny Diegmann bereit, ein Schaufenster ihres Geschenkeladens in der Straße der Einheit in Uder mit unseren Strick- und Häkelarbeiten zu dekorieren. Zahlreiche Unikate fanden einen Platz in der Auslage.

Ich denke, dass jeder, der sich die gefertigten Teile angesehen hat, bestätigen kann, dass an unseren Zusammenkünften für Mann, Frau und Kind was Brauchbares entsteht. Hiermit ein „Danke“ an Frau Diegmann, die alles so schön drapierte und 6 Wochen das Fenster für die schönen Handarbeiten freihielt!

Ab und an verweilen viele Bürger vorm Geschenkeladen und freuen sich! Vielleicht wurde hierdurch bei einem oder anderen das Interesse an dem schönen Hobby geweckt!

Text und Bilder: „Die Strickfrauen“





## SGLinformativ

Trotz der leider immer noch andauernden Corona-Pandemie möchten wir hiermit auch mal wieder ein Lebenszeichen von der SG Lutter senden!

Erstens möchten wir uns hiermit recht herzlich sowohl bei allen unseren Sponsoren und auch unseren treuen Mitgliedern für Ihre Unterstützung in 2020 bedanken - bekanntlich hat ja die Pandemie nicht so ganz viel vom Lutterschen Sporttreiben übriggelassen. Satte 600,00 Euro haben wir für Hygienemaßnahmen am Sportlerheim ausgegeben - von den vielen Telefonaten und Schreibearbeiten, die zur Erstellung eines entsprechenden Hygienekonzeptes notwendig waren, möchte ich hier weiter gar nicht sprechen.

Ich hoffe auch auf Eure Unterstützung im laufenden Kalenderjahr - es kann ja eigentlich nur besser werden?! Deshalb findet Ihr

auch nachfolgend einige wichtige Termine, die es bitte zu beachten gilt:

### 2021

**16.07.2021** Mitgliederversammlung im Sportlerheim  
**17.07. - 18.07.2021** Sportfest der SGL im Sellestadion

### 2022

**14.05.2022** 18. Naturparkcrosslauf „Rund ums Luttertal“ und 2. Eichsfelder Mountainbike Marathon  
**11.06. - 19.06.2022** Festwoche 100 Jahre SG Lutter 1922 e. V.

Zweitens möchten wir uns hiermit insbesondere an die Eltern unserer BAMBINI und zukünftigen Sportskanonen wenden:

Alle Mädchen und Jungen der Jahrgänge 2013 - 2015 sind herzlich eingeladen, am Bambini-Training der SG Lutter teilzunehmen. **Los geht's sobald es die gültigen Pandemiebestimmungen zu COVID 19 zulassen - hierzu informieren wir auch über unsere Homepage unter [www.sglutter.de](http://www.sglutter.de) bzw. unseren Schaukasten am Backs in Lutter.**

Immer montags um 17:00 Uhr auf dem Sportplatz in Lutter. Fachkundige Trainer stehen zur Verfügung, um euch - unseren zukünftigen Fußballnachwuchs, zu begeistern! Auf Teambildung sowie Spaß und Freude an der Bewegung an der frischen Lutterschen Luft im „Sellestadion“ wird großen Wert gelegt. Mitzubringen sind Sport- bzw. Fußballschuhe, geeignete sportliche Bekleidung sowie eine gefüllte Trinkflasche!

Wenn Interesse besteht, **sendet bitte eine WhatsApp-Nachricht an Chris Gunkel, Abteilungsleiter Fußball der SGL unter 0173/7106022**, es soll eine gemeinschaftliche Gruppe erstellt werden um die notwendige Kommunikation und etwaige Abstimmungen zum Trainingsbetrieb zu erleichtern. Ihr werdet über alle aktuellen Dinge im Zusammenhang mit den BAMBINI sodann zeitnah informiert!

Also nochmals herzlichen Dank für eure Unterstützung!

*Die SGL wünscht allen Mitgliedern und Sponsoren ein frohes und gesegnetes Osterfest!*

Der Vorstand

## HVE Neuigkeiten März 2021

### 1. Das Eichsfeld unter den TOP 30 im Bundesländerranking und damit Thüringens Spitzenreiter bei der Gästezufriedenheit



Die Gäste im Eichsfeld sind sehr zufrieden! Und laut Studie fühlen sie sich im Eichsfeld, auf den Freistaat Thüringen bezogen, am wohlsten. Das belegt eine Marktforschungsstudie, die die Thüringer Tourismusgesellschaft TTG zum Reiseverhalten der Deutschen gerade herausgegeben hat. Mit 86,8 Prozent führt das Eichsfeld, als eine von insgesamt neun anerkannten Reisegebieten Thüringens, in puncto Gästezufriedenheit die Erhebung als Spitzenreiter an. Im bundesweit

angelegten Destinationsranking schaffte es das Eichsfeld damit unter die TOP 30. Von 142 bewerteten Destinationen liegt unsere Region auf Platz 29. 2020 wurde der HVE Eichsfeld-Tourismus e. V. als Destination Management Organisation (DMO) ausgezeichnet. Er betreut bzw. berät die Region und setzt das Tourismuskonzept um.

Aber das ist kein Grund zum Ausruhen. Durch die Pandemie waren alle Lebensbereiche enorm eingeschränkt und reglementiert. Das hatte und hat weitreichende Folgen auf das Reiseverhalten der Deutschen und schließlich auch auf den Tourismusbereich. Drei von zehn Deutschen verbrachten ihren Urlaub bisher im Inland. Jetzt planen sechs von zehn Reisenden diesen im eigenen Land. Sicherheit ist ihnen in 2021 wichtig. Deswegen liegen Kurztrips und Natururlaub voll im Trend. Trotz allem oder gerade wegen der Pandemie hat der Urlaub im eigenen Land, auch im Eichsfeld, schon im vergangenen Jahr an Bedeutung gewonnen. So sagen die Prognosen für 2021, dass mehr die Hälfte der Bevölkerung (55 %) überaus große Lust hat, wieder zu verreisen.

### 2. Ein neues Reisemagazin für das Eichsfeld

Der HVE wird in diesem Jahr ein neues Reisemagazin für sein Verbandsgebiet herausgeben. Das auch unter Gastgeberverzeichnis oder Urlaubsplaner bekannte Magazin stellt die Region Eichsfeld mit allen Besonderheiten vor. Historische Städte, sagenumwobene Burgen und Schlösser, herrliche Landschaften und Natur, Kultur, Erlebnis, Kulinarik, Gastronomie und Hotellerie. Damit bieten wir den Unternehmen eine weitreichende Präsentationsplattform.

Jährlich ist der HVE auf zahlreichen Ausstellungen und Messen unterwegs und repräsentiert die Region auch über die nationalen Grenzen hinaus. Täglich werden das Gastgeberverzeichnis bzw. der Urlaubsplaner angefragt oder in alle Teile Deutschlands und darüber hinaus versandt. Das Eichsfeld bietet die besten Voraussetzungen für Kurzaufenthalte, Kultur- oder Erlebnisurlaub. Gerade die Rad- oder Wandertouren auf zertifizierten Wegen sind

im Eichsfeld äußerst beliebt. Die Tendenz, den Urlaub im eigenen Land zu verbringen ist auch in diesem Jahr definitiv gegeben.

Damit aber der Gast nicht nur diese Angebote nutzen, sondern auch zur Einkehr und zur Übernachtung eingeladen wird, möchten wir die Gastgeber sichtbar werden lassen. Wir laden deshalb alle dazu ein, ihr Haus, ihre Ferienwohnung oder ihren gastronomischen Betrieb in unserem neuen Magazin zu präsentieren. Mit verschiedenen Anzeigengrößen besteht die Möglichkeit, sich ins rechte Licht zu rücken. Die Gastgeber können sich ganz einfach online anmelden, die Formulare stehen Ihnen dort zur Verfügung. Automatisch werden die Anzeigen des Magazins auch auf der HVE-Internetseite eingebunden. Über eine Rückmeldung unter [info@eichsfeld.de](mailto:info@eichsfeld.de) oder ein persönliches Gespräch bis zum 22.03.2021 freuen wir uns.

HVE Eichsfeld Touristik e.V.

Conrad-Hentrich-Platz 1

Leinefelde

37327 Leinefelde-Worbis

[info@eichsfeld.de](mailto:info@eichsfeld.de)

Tel.: 03605 2006760

### 3. Messen und Präsentation

Für den Monat April 2021 ist die Teilnahme an der Bundesgartenschau in Erfurt geplant. Der HVE wird sich hier über mehrere Tage mit einem Stand präsentieren.

### 4. Genussbustouren

Ab der zweiten Jahreshälfte sind wieder Genussbustouren geplant. Vier Erlebnisreisen sollen in gewohntem Rahmen, unter Einhaltung der dann gegebenen Corona-Schutzmaßnahmen, stattfinden. Für drei weitere ist ein besonderes Themenprogramm mit Augenmerk auf die Region und ihre Spezialitäten angedacht.

### 5. Drei Auflagen des beliebten Eichsfeld-Spiels komplett ausverkauft

Drei Auflagen vom Würfelspiel „Eine Runde auf Eichsfelds Grunde“ sind mit großem Erfolg in den Vertrieb gegangen. An viele Eichsfelder, aber auch an Bürger aus ganz Deutschland verschickt, war die erste Auflage im Dezember 2019, die zweite im Frühjahr 2020 und die dritte Auflage zu Weihnachten 2020 in Windeseile vergriffen.

### 7. Aufruf an alle Eichsfelder

Der HVE möchte die Unternehmer im Eichsfeld unterstützen. Gastronomen und Händler können sich in der Geschäftsstelle melden und so über unsere Internetseite auf Aktionen, Specials oder besonderen Service hinweisen und dadurch präsenter sein. Ordern Sie als Verbraucher die regionalen Produkte über die hier ansässigen Händler und geben Sie der Gastronomie eine Handlungsplattform. Viele bieten Bestell- und Abholservice an. Nutzen wir die Chance und unterstützen uns gegenseitig!

Mit freundlichen Grüßen aus dem Eichsfeld

Ihr Team vom HVE Eichsfeld Touristik e. V.

## Wettersprüche

April, April, der macht, was er will!

\*\*\*

April: Mehr Regen als Sonnenschein,  
dann wird's im Juni trocken sein.

\*\*\*

Wenn der April Spektakel macht,  
gibt's Korn und Heu in voller Pracht.

\*\*\*

Aprilschnee bringt Gras und Klee.

\*\*\*

Heller Mondschein im April schadet den Blüten nicht.

\*\*\*

Den 1. April musst du gut übersteh'n,  
dann kann dir nichts Böses mehr gescheh'n.

\*\*\*

Wenn's friert an Sankt Fidel,  
bleibt's 15 Tag noch kalt und hell.

## Das Wetter im April nach dem hundertjährigen Kalender

01. - 04.	sehr kaltes Wetter
05.	ein schöner warmer Tag
06. - 17.	trüb und regnerisch
18. - 22.	sehr viel Regen
23. - 25.	warm und schwül
26. - 30.	Regen, danach wieder wärmer

## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

#### die herzlichsten Glückwünsche, alles Gute und Gesundheit

##### Asbach-Sickenberg

19.03. 80. Geburtstag Herrn Lange, Wolf-Werner  
Dorfstraße 28

##### Birkenfelde

19.03. 90. Geburtstag Frau Ibold, Elfriede  
Mitteldorf 119  
22.03. 85. Geburtstag Frau Apel, Elisabeth  
Im Graben 24  
17.04. 70. Geburtstag Herrn Häger, Erhard  
Siechengraben 150

##### Lutter

01.04. 70. Geburtstag Frau Bode, Hiltrud  
Vor dem Stein 4  
14.04. 75. Geburtstag Frau Riethmüller, Christa  
Mittlau 17

##### Mackenrode OT Weidenbach

26.03. 70. Geburtstag Herrn Drössler, Karlheinz  
Dorfstraße 3  
10.04. 70. Geburtstag Frau Rehbein, Elisabeth  
Dorfstraße 8

##### Röhrig

07.04. 80. Geburtstag Herrn Wedekind, Hermann Josef  
Hauptstraße 1

##### Schönhagen

13.04. 70. Geburtstag Herrn Stitz, Bernd  
Dorfstraße 39

##### Steinheuterode

07.04. 80. Geburtstag Frau Goldmann, Rosa Maria  
Hessental 21

##### Thalwenden

13.04. 70. Geburtstag Herrn Arend, Walter  
Über 82

##### Uder

20.03. 75. Geburtstag Herrn Krebs, Werner  
Bäckergasse 3  
24.03. 75. Geburtstag Herrn Engel, Horst  
Brückenstraße 8  
28.03. 90. Geburtstag Frau Fütterer, Elisabeth  
Straße der Einheit 94  
01.04. 70. Geburtstag Herrn Opfermann, Siegmund  
Eulenburg 1  
02.04. 80. Geburtstag Herrn Geburzi, Siegfried

05.04. 75. Geburtstag Straße der Einheit 98  
Herrn Glorius, Hans-Josef  
Mittelste Binde 6  
06.04. 80. Geburtstag Frau Küstermann, Karin  
Marienstraße 3 a  
08.04. 80. Geburtstag Frau Kellner, Marga  
Klosterstraße 2 a  
14.04. 70. Geburtstag Frau Konradi, Maria  
Hochrieth 13  
15.04. 70. Geburtstag Frau Grebenstein, Brigitte  
Steinstraße 7  
15.04. 80. Geburtstag Frau Isenhuth, Roswitha  
Bachrasen 3 b  
16.04. 75. Geburtstag Frau Engel, Hannelore  
Brückenstraße 8  
17.04. 85. Geburtstag Frau Bretschneider, Renate  
Straße der Einheit 94  
17.04. 95. Geburtstag Frau Hinstock, Erika  
Schmiedegasse 6

##### Wüstheuterode

16.04. 70. Geburtstag Frau Krapf, Ursula  
Erlenweg 1



## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Gemeinden

Unsere Internetseite für alle Orte: [www.pfarrgemeinde-uder.de](http://www.pfarrgemeinde-uder.de).  
Dort finden Sie alle aktuellen Informationen und Gottesdienstpläne für Uder, Birkenfelde, Eichstruth, Fürstenhagen, Lenterode, Lutter, Mackenrode, Röhrig, Schönhagen, Steinheuterode, Thalwenden und Wüstheuterode. Uns erreichen Sie per

Telefon: 036083 42319  
Fax: 036083 51160  
E-Mail: [info@pfarrgemeinde-uder.de](mailto:info@pfarrgemeinde-uder.de)  
Internet: [www.pfarrgemeinde-uder.de](http://www.pfarrgemeinde-uder.de)

### Öffentliche Bürozeiten in Uder

Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr  
Donnerstag 13:00 - 17:00 Uhr  
Freitag 09:00 - 12:00 Uhr

### Bitte alle Termine für 2021/22, die die Pfarrei betreffen, rechtzeitig absprechen.

Liebe Pfarrgemeinde,  
aufgrund der momentanen Pandemiesituation, ist es uns nicht möglich Auskunft über Gottesdiensttermine vom 19.03. - 18.04.2021 in unserer Pfarrei zu geben.  
Sollte sich an der Situation etwas ändern und öffentliche Gottesdienste wieder möglich sein, bekommen Sie zeitnah von uns den Gemeindebrief in alle Haushalte. Aus diesem sind dann auch die Gottesdienstzeiten der jeweiligen Orte ersichtlich. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass wir in der jetzigen Situation nicht längerfristig planen können.

Ihr Pfarrteam

## Evangelische Gemeinden

### Asbach-Sickenberg: Versöhnungskirche in Asbach

**Sonntag, 21.03.2021**

10:30 Uhr Gottesdienst

**Freitag, 02.04.2021 - Karfreitag**

09:00 Uhr Gottesdienst

Kirchspiel Wahlhausen, Telefon: 036087 975625

### Weidenbach: Martinskirche

**Freitag, 02.04.2021 - Karfreitag**

17:00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 04.04.2021**

14:00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 11.04.2021**

09:00 Uhr Gottesdienst

**Samstag, 24.04.2021**

17:00 Uhr Gottesdienst

Änderungen sind kurzfristig möglich. Gern können Sie jederzeit im Pfarramt anrufen, um sich über den aktuellen Stand zu informieren. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihr Pfarrer Dr. Florian Zobel

Paradiesweg 2, 37308 Geismar

Telefon: 036082 81780

Fax: 036082 40303

E-Mail: grosstoepfer@kirchenkreis-muehlhausen.de

Internet: www.kirchenkreis-muehlhausen.de

### Vatterode: Christuskirche

**Freitag, 02.04.2021**

10:00 Uhr Gottesdienst am Karfreitag

**Montag, 05.04.2021**

10:30 Uhr Ostergottesdienst

### Uder: Christuskirche

**Freitag, 02.04.2021**

14:30 Uhr Gottesdienst zu Sterbestunde Jesu

**Montag, 05.04.2021**

09:00 Uhr Ostergottesdienst

**Je nach Anmeldungen/erwarteten Teilnehmerzahlen und Wetterlage wird der GKR kurzfristig entscheiden, ob Gottesdienste auf dem Kirchengelände unter freiem Himmel stattfinden. Für die Teilnahme an den Gottesdiensten** bitten wir Sie, sich im Pfarramt Arenshausen oder bei den Kirchenältesten vor Ort anzumelden, um sicher zu gehen, dass sie stattfinden und dass genügend Plätze frei sind, da in unseren Kirchen unter strenger Einhaltung der Abstandsregeln (1,50 m) und mit der Kapazitätsgrenze (pro Person 4 m<sup>2</sup>) nur wenig Plätze vorhanden sind. Es gilt die Pflicht, eine medizinische Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen!

## Kurse / Lehrgänge / Weiterbildung

### Angebote Gut Herbigshagen und Heinz Sielmann Stiftung

Wenn die gesetzlichen Vorgaben es zulassen, bietet die Heinz Sielmann Stiftung auf Gut Herbigshagen kleine Natur-Erlebnisprogramme für Personen aus einem Haushalt an, die durch einen Dozenten betreut werden. Die Angebote finden unter Einhaltung der geltenden Sicherheits- und Abstandsregelungen statt. Alte handwerkliche Techniken können in einer Schnitz- oder Wollwerkstatt gelernt werden, aber auch das Seilern und das Flechten von Körben. Beim Bau von Insektennisthilfen können die Teilnehmer erfahren, was Wildbienen zum Überleben brau-

chen und erhalten Tipps zur Anlage eines bienenfreundlichen Gartens. Aber auch hautnahe Tierbegegnungen im Stall mit Leineschafen und Kaninchen gehören dazu. Ebenso die beliebten Damwildfütterungen und das Eseltrekking.

Termine können je nach Verfügbarkeit der Dozenten vereinbart werden. Die Teilnahme ist kostenfrei, es wird aber um eine Spende gebeten.

#### Anmeldung und Information:

**Heinz Sielmann Natur-Erlebniszentrum, Gut Herbigshagen, 37115 Duderstadt, Tel. 05527 914-208, besucherservice@sielmann-stiftung.de.**

Für diejenigen, die es lieber digital mögen, bietet die Heinz Sielmann Stiftung dienstags und donnerstags digitale Wissenshappen für Naturfreunde an. Als Alternative zu Präsenzveranstaltungen wurde ein umfangreiches Online-Programm zusammengestellt. Die Experten der Stiftung begeben sich damit auch auf die Spuren des Stiftungsgründers Heinz Sielmann und nehmen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in bildgewaltigen Vorträgen mit auf eine Reise nach Costa Rica oder zu den Naturschönheiten in Deutschland. Die Online-Formate beginnen immer um 18:00 Uhr und dauern zwischen 30 und 45 Minuten. Die Teilnahme ist kostenfrei. **Das gesamte Programm und Anmeldeinformationen finden Interessierte unter [www.sielmann-stiftung.de/veranstaltungen](http://www.sielmann-stiftung.de/veranstaltungen).**



## Wissenswertes

### 1.560 Kubikmeter Trinkwasserbehälter am Netz:

**Langfristige Grundlage für die Wasserversorgung im neuen Gewerbegebiet „An der A38 - Ost“ gelegt**

**ew**® EICHSFELD WERKE Das neue Gewerbegebiet in Heilbad Heiligenstadt ist zukunftsweisend. In zentraler Lage realisiert die EW Projekt GmbH als Tochter der Eichsfeldwerke federführend für die Stadt Heilbad Heiligenstadt und den Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld (WAZ) das Großprojekt zur Ansiedlung neuer Unternehmen. Grundlagen dafür sind unter anderem die Errichtung des neuen Hochbehälters „Kötergrund“ zur Trinkwasserversorgung sowie auch die Fertigstellung des Regenrückhaltebeckens für die Abwasserentsorgung im neuen Areal.

In eineinhalb Jahren hat die EW Wasser GmbH als Betriebsführerin des WAZ Obereichsfeld den neuen Hochbehälter fertiggestellt. Mit einem Fassungsvermögen von 1.560 Kubikmetern ist er als 67. Behälter der größte im Versorgungsgebiet des Zweckverbands.

Die kreisförmige, 2.000 Tonnen schwere Stahlbetonkonstruktion mit einem Durchmesser von 22 Metern ist landschaftlich nun eingebettet. Nur noch das Schieberhaus, über welches der Betrieb des Hochbehälters durch die integrierte Mess- und Regeltechnik gesteuert und überwacht wird, erinnert an das unterirdische Bauwerk.

Der Hochbehälter, bestehend aus zwei Wasserkammern, fungiert dabei als Gegenbehälter: So wird das Quell- und Brunnenwasser aus dem Gesundbrunnen nahe dem Jahnturnplatz und den Bohrbrunnen im Raum Rengelrode durch das Versorgungsnetz geleitet. Das Wasser erreicht dann den Hochbehälter,

wird dort zwischengespeichert und bei Bedarf wieder ins Leitungsnetz abgegeben. Somit können Verbrauchsschwankungen ausgeglichen werden. Mittels der Druckerhöhungsanlage wird der bedarfsgerechte Versorgungsdruck bereitgestellt. Durch die getrennte Bauweise der Kammern kann jeweils eine der beiden beispielsweise für Wartungsarbeiten außer Betrieb genommen werden, ohne dass die Funktion der Anlage ausfällt.

Auch die abwasserseitigen Baumaßnahmen im Gewerbegebiet sind abgeschlossen. In der neu errichteten Regenwasserbehandlungsanlage wird verschmutztes Oberflächenwasser geklärt und anschließend über das 9.450 Kubikmeter fassende Regenrückhaltebecken gedrosselt über den Eichbach in die Leine abgeleitet. Besonders bei Extremwettersituationen wie zum Beispiel Starkregen kann das Becken kurzfristig große Wassermengen speichern. Damit leistet es einen wichtigen Beitrag zur Minimierung der Hochwassergefahr. Das künftig in Betrieben anfallende Schmutzwasser wird in die Kläranlage Leinetal geleitet. Dort wird es vollbiologisch aufbereitet und energetisch weiterverwertet.

Bereits am 22. Dezember letzten Jahres konnte das erste Unternehmen im Gewerbegebiet „An der A38 - Ost“ an das Wasserteiler- und Abwasserentsorgungsnetz des WAZ Obereichsfeld angeschlossen werden.

Text und Bilder: EW



Christian Senge, Projektingenieur der EW Wasser GmbH, erklärt die Funktionsweise des neuen Hochbehälters „Kötergrund“.

## Einfach tierisch

### Ostern - tierfreundlich und artgerecht

Viele Menschen wünschen sich ein Haustier, besonders Kinder sind in der Vorosterzeit von den kleinen Zwergkaninchen, die im Handel angeboten werden, entzückt. Viel zu oft geben Eltern dem Betteln der Kinder nach einem so süßen Kaninchen nach. Aber Ostern geht schnell vorbei, und wer möchte dann jeden Tag die Pflege des Tierchens übernehmen? Auch kleine Kaninchen werden groß und mehrere Jahre alt. Ein einsames Dahinvegetieren in einem kleinen Käfig ist alles andere als artgerecht. Am besten geeignet für Nagetiere wie Kaninchen ist ein großer Freilauf in der Wohnung (Achtung: Kabelfresser!) und im Sommer ein geschützter und überdachter Auslauf im Freien. Greifvögel, Hunde und Katzen können eine große Gefahr für die Kaninchen darstellen. Auch eventuelle Kosten bei Krankheiten sollten berücksichtigt werden. Kaninchen sind gesellige Tiere, die auf keinen Fall allein gehalten werden sollten. Meerschweinchen sind keine geeigneten Partner für Kaninchen, da sie unterschiedliche „Sprachen“ sprechen.

Aber nicht nur Hasen, auch buntgefärbte Eier sind zu Ostern besonders beliebt. Während des Jahres achten viele Verbraucher beim Kauf von Eiern auf artgerechte Haltung der Legehühner. Entsprechendes z. B. Freilandhaltung, ist auf den Verpackungen und auch auf den Eiern direkt deklariert. Anders verhält es sich bei den bereits gefärbten Eiern. Diese unterliegen nicht der Kennzeichnungspflicht in Bezug auf die Legehennenhaltung. Durch diese offensichtliche Desinformation werden dem Verbraucher Eier aus Käfighaltung offeriert, die er im ungefärbten Zustand aufgrund der tierquälerischen Haltung nicht kaufen würde. Achten Sie bei gefärbten Eiern auch auf das KAT-Label, welches sorgfältige Kontrollen bietet. Also bitte: Augen auf beim Eierkauf!



**Eine Anmerkung in eigener Sache:** Die bald bevorstehende Saison der Maikätzchen wird bei den freilebenden Katzen wieder zu besonderen Herausforderungen führen. Werden die Babys in freier Wildbahn geboren, wird es sehr schwierig, diese vom Tierschutz aufzunehmen und sie für die Vermittlung zu domestizieren. Deshalb ist es außerordentlich wichtig, dass die trächtigen Muttertiere vor der Geburt im Tierheim aufgenommen werden können und die Kitten dort zur Welt kommen. Wenn Sie von trächtigen, freilebenden Katzen wissen, bitte informieren Sie das Tierheim, damit wir entsprechende Maßnahmen einleiten können. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

*Nichts wird die Chance auf ein Überleben  
der Erde so steigern,  
wie der Schritt zur vegetarischen Ernährung.*  
(Albert Einstein)

Ein wunderschönes, sonniges Osterfest wünscht Ihnen Ihr

Tierheim Team Heiligenstadt mit allen tierischen Bewohnern  
i. A. Karin Ziegler, Eva-Maria Schneider

**So erreichen Sie unser Tierheim:**

Auf der Rinne 36 b, 37308 Heiligenstadt

Telefon: 03606 6078992

Mobil: 0171 7593863

Email: tierheim-heiligenstadt@gmx.de

Spendenkonto: DE03 5226 0385 0007 0046 80



## Impressum

### Höhberg Echo

#### Informationsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Uder

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Uder, Siedlung 14, 37318 Uder

Tel.: 03 60 83/4 80-0 oder -32

Fax: 03 60 83/4 80 24

E-Mail: redaktion@vg-uder.de

Internet: www.vg-uder.de

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98704 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für den Textteil:** der Vorsitzende der VG Uder

**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Vera Schmidt, erreichbar unter Tel.: 0170 / 4365096, E-Mail: v.schmidt@wittich-langewiesen.de

**Verantwortlich für den Anzeigentel:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich

Das Informationsblatt wird mit einer Auflage von 2800 Exemplaren gedruckt und kostenlos an die Haushalte verteilt.

**Bezugsmöglichkeiten:** Im Bedarfsfall können Einzel Exemplare bei der VG Uder angefordert werden. Für Veröffentlichung Dritter wird keine Gewähr übernommen. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

**Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.